

PRO TOUCH 2,5L



150193

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tlf. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Service hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 2.0

Forberedelsesdato: 2022-04-26

Original betjeningsvejledning

1	Sikkerhed	2
1.1	Forklaring af advarselsord	2
1.2	Sikkerhedstips	3
1.3	Brug som beregnet	5
1.4	Ukorrekt brug	5
2	Generelle oplysninger.....	6
2.1	Ansvar og garanti.....	6
2.2	Ophavsret beskyttelse	6
2.3	Overensstemmelseserklæring	6
3	Transport, emballage og opbevaring	7
3.1	Leveringskontrol.....	7
3.2	Emballage.....	7
3.3	Opbevaring	7
4	Tekniske data	8
4.1	Tekniske data	8
4.2	Kompilering af apparatets komponenter	9
4.3	Apparatets funktioner.....	10
5	Installation og betjeninga.....	10
5.1	Installation.....	10
5.2	Betjening.....	11
6	Rengøring.....	14
6.1	Sikkerhedsanvisninger ved rengøring.....	14
6.2	Rengøring	14
7	Mulige driftsfejl.....	16
8	Bortskaffelse.....	16



Læs grundigt denne betjeningsvejledning før anvendelse og opbevar den i et nemt tilgængeligt sted!

Denne betjeningsvejledning indeholder en beskrivelse af enhedens installation, dens drift og vedligeholdelse og er en vigtig kilde til information og vejledning. Forudsætningen for sikker og korrekt betjening af apparatet er kendskabet til alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der findes i enheden. Desuden gælder bestemmelserne om ulykkesforebyggelse, sundheds- og sikkerhedsbestemmelser og gældende lovbestemmelser i enhedens anvendelsesområde.

Læs venligst denne betjeningsvejledning inden du begynder at arbejde med enheden, og især inden du sætter den i brug, for at undgå skader på personer og ting. Ukorrekt brug kan medføre skade.

Denne betjeningsvejledning er en integreret del af produktet og skal altid opbevares i nærheden af enheden. Den skal også være tilgængelig til enhver tid. Når enheden overføres, er det også nødvendigt at give denne betjeningsvejledning.

1 Sikkerhed

Apparatet er lavet i henhold til gældende regler for teknologi. Dette apparat kan dog være en farekilde, hvis den bruges uhensigtsmæssigt eller ukorrekt. Alle brugere skal overholde oplysningerne i denne brugsvejledning og overholde sikkerhedsinstruktionerne.

1.1 Forklaring af advarselsord

Vigtige sikkerhedsoplysninger og advarselsoplysninger er angivet i denne betjeningsvejledning med de relevante advarselssymboler. Disse bemærkninger skal nøje overholdes, for at undgå ulykker, skader på personer og ejendom.



FARE!

FARE symbolet advarer om farer, der medfører alvorlig skade eller død, hvis de ikke undgås.



ADVARSEL!

ADVARSEL symbolet advarer om farer, der kan medføre moderate eller alvorlige skader eller død, hvis det ikke undgås.

**FORSIGTIG!**

FORSIGTIG symbolet advarer om farer, der kan forårsage mindre eller moderate skader, hvis de ikke undgås.

OBS!

Signalord **OBS** angiver mulig skade på ejendommen, der kan opstå, hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

HENVISNING!

HENVISNING symbolet informerer brugeren om yderligere oplysninger og brugsanvisninger.

1.2 Sikkerhedstips

Elektrisk strøm

- Overspænding eller forkert installation kan medføre elektrisk stød.
- Enheden kan kun tilsluttes, hvis dataene på typeskiltet svarer til netspændingen.
- Enheden skal holdes tør, for at undgå elektriske kortslutninger.
- Hvis der opstår funktionsfejl under drift, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Rør aldrig apparatet, når det er i vandet. Afbryd straks apparatet fra strømforsyningen.
- Alle reparationer eller åbning af kabinettet må kun udføres af specialister og ved passende værksteder.
- Bær ikke apparatet ved at holde på strømkablet.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med varmekilder og skarpe kanter.
- Du må ikke bøje, klemme eller tænde strømkablet.
- Strømkablet skal foldes helt ud.
- Placer aldrig apparatet eller andre genstande direkte på strømkablet.
- Tag altid fat i stikket, for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Strømkablet skal kontrolleres jævnlige med hensyn til beskadigelse. Brug ikke enheden hvis kablet er beskadiget. Hvis det viser sig, at strømkablet er beskadiget, kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceværksted for at få det udskiftet.

Anvendelse kun under tilsyn

- Apparatet må kun betjenes under tilsyn.
- Bliv altid i nærheden af apparatet.

Driftspersonale

- Apparatet må kun betjenes af kvalificeret og uddannet personale.
- Dette apparat må ikke betjenes af personer (herunder børn) med begrænset fysisk, sensorisk eller mental evner, såvel som af personer med begrænset erfaring og/eller begrænset viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger eller starter apparatet.

Ukorrekt anvendelse

- Ukorrekt eller forbudt brug kan beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet, hvis dets tekniske tilstand ikke viser nogen fejl og giver mulighed for sikker drift.
- Apparatet må kun anvendes, hvis alle tilslutninger er lavet i overensstemmelse med forskrifterne.
- Apparatet kan kun bruges, når det er rent.
- Brug kun originale reservedele. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.
- Foretag ikke ændringer eller modifikationer på apparatet.

1.3 Brug som beregnet

Enhver brug af apparatet til formål, der er forskellig og / eller afvigende fra den normale tilsigtede anvendelse som beskrevet nedenfor, er forbudt og betragtes som utilsigtet brug.

Følgende anvendelse er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse:

- Hakning, blanding, purening, fremstilling af shakes, formaling af de rigtige madvarer og knusning af is.

DK

1.4 Ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre personskaade og ejendom forårsaget af farlig spænding, brand og høje temperaturer. Apparatet må kun bruges til de værker, der beskrives i denne betjeningsvejledning.

2 Generelle oplysninger

2.1 Ansvar og garanti

Alle oplysningerne og tips i denne betjeningsvejledning er udarbejdet under hensyntagen til gældende regler, aktuelle tekniske og professionelle viden samt vores mange års erfaring. Ved bestilling af specielle modeller eller ekstra muligheder, og i tilfælde af brugen af den nyeste tekniske viden, kan apparatet, der leveres under visse omstændigheder, afvige fra forklaringerne og talrige tegninger i denne brugsanvisning.

Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller mangler som følge af:

- manglende overholdelse af anvisningerne,
- ukorrekt brug,
- indførelse af tekniske ændringer,
- brug af uautoriserede reservedele.

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer af produktet for at forbedre dets ydeevne og kvalitet.

2.2 Ophavsret beskyttelse

Denne betjeningsvejledning, tekster, tegninger, billeder og andre elementer, der er indeholdt i den, er beskyttet af ophavsretten. Det er forbudt at gengive indholdet af betjeningsvejledningen i enhver form og på nogen måde (herunder fragmenter) og bruge og / eller overføre dets indhold til tredjepart uden producentens skriftlige samtykke. Overtrædelse af ovenstående resultat medfører pligten til at betale erstatning. Vi forbeholder os retten til at forfølge yderligere krav.

2.3 Overensstemmelseserklæring

Apparatet overholder gældende standarder og EU-retningslinjer. Ovenstående er bekræftet i EF-overensstemmelseserklæringen. Hvis det er nødvendigt, vil vi med glæde sende dig den relevante overensstemmelseserklæring.

3 Transport, emballage og opbevaring

3.1 Leveringskontrol

Ved modtagelse af leveringen skal du straks kontrollere, om apparatet indeholder alle komponenter, og at den ikke er blevet beskadiget under transporten. I tilfælde af synlig transportskader, skal du nægte at modtage apparatet eller acceptere på specielle betingelser. På transportselskabets transportdokumenter / fragtbrev skal du mærke omfanget af skaden og lave en klage. Skjulte skader skal indberettes umiddelbart efter, at de er blevet identificeret, da der kun kan påberåbes fordringer inden for de gældende frister.

I mangel af dele eller tilbehør bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

3.2 Emballage

Kast ikke kartonen væk. Det kan være nødvendigt at opbevare apparatet, når den flyttes, eller når apparatet sendes til vores servicecenter i tilfælde af skade.

Apparatets emballage og individuelle komponenter er lavet af genanvendelige materialer. Dette gælder: folier og plastposer, papemballage.

Ved bortskaffelse af emballage skal du overholde reglerne i dit land. Genbrugsemballager skal genanvendes.

3.3 Opbevaring

Hold emballagen lukket, indtil apparatet er installeret, og følg markeringen vedrørende indstilling og opbevaring. Emballagen bør kun opbevares under følgende forhold:

- i lukkede rum
- skal opbevares i et tørt og støvfrit miljø
- væk fra aggressive midler
- på et sted, der er beskyttet mod sollys
- på et sted, der er beskyttet mod mekaniske stød.

Ved længere opbevaring (mere end tre måneder) skal tilstanden for alle dele og emballagen kontrolleres regelmæssigt. Emballagen skal udskiftes med nye, om nødvendigt.

4 Tekniske data

4.1 Tekniske data

Navn:	Blender PRO TOUCH 2,5L
Artikelnr.:	150193
Materiale:	kunststof ABS
Materiale blandebeholder:	polykarbonat, gennemsigtig
Ikke indeholder BPA	ja, 0,1 mg/kg
Indhold blandebeholder i l:	2,875
Anvendeligt volumen i l:	2,5
Knivtype:	rustfrit stål, med 6 vinger
Maks. rotationshastighed, o / min:	28.000
Hastighedsniveauer:	9
Tidsindstilling i sekunder:	0 - 180
Tilslutningsværdi:	1,68 kW 220-240 V 50/60 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	240 x 300 x 565
Vægt i kg:	9,1

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

Version / egenskaber

- Designet til: hakning, blanding, purering, fremstilling af shakes, formaling og knusning af is.
- Aftageligt støjbeskyttelsesdæksel
- Programmer:
 - 3 forudindstillede programmer, der kan gemmes (tid og hastighed)
 - kontinuerlig driftstilstand (mulighed for individuel justering)
- Pulsfunktion
- Styring: berøringsknapper
- 2 sikkerhedsafbrydere:
 - på blandebeholderen
 - på låget

Tekniske data

- Motorbeskyttelse
- Tænd/slukkkontakt: ja
- Fødder: hård gummi
- Sættet indeholder: 1 skubber

4.2 Kompilering af apparatets komponenter



DK

Fig. 1

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Håndtag støjbeskyttelsesdæksel | 2. Støjbeskyttelsesdæksel |
| 3. Blandebeholder låg | 4. Blandebeholder med håndtag |
| 5. Beslag blandebeholder | 6. Betjeningspanel |
| 7. Fødder (4x) | 8. Skubber |
| 9. Motorblok | 10. Kniv, 6-fløjet |

4.3 Apparatets funktioner

Denne blender er beregnet til hakning, blanding, purering, fremstilling af shakes, formaling af de rigtige madvarer og knusning af is.

Den høje hastighed på 28.000 omdrejninger kan programmeres og bruges helt individuelt efter behov. Det gennemsigtige støjbekyttelsesdæksel muliggør praktisk brug på en bardisk.

5 Installation og betjeninga

5.1 Installation

Udpakning / indstilling

- Pak apparatet ud og fjern alle eksterne og interne emballageelementer og transportsikringer.



FORSIGTIG!

Fare for kvælning!

Børn må ikke får adgang til emballagematerialer som plastposer og polystyrenkomponenter.

- Hvis der er en beskyttende film på apparatet, skal du fjerne den. Beskyttelsesfolien bør fjernes langsomt for ikke, at efterlade eventuelle rester af klæbemidlet. Fjern eventuelle rester af klæbemidlet med et egnet opløsningsmiddel.
- Pas på ikke at skade skiltet eller advarselsindikationer på apparatet.
- Placer **aldrig** apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
- Installer apparatet, så forbindelserne er let tilgængelige for hurtig afbrydelse, hvis det er nødvendigt.
- Apparatet skal placeres på en overflade med følgende egenskaber:
 - med tilstrækkelig bæreevne, vandbestandig, tør og modstandsdygtig overfor høje temperaturer
 - stor nok til at arbejde sammen med apparater uden problemer
 - let tilgængelig
 - med god ventilation.
- Hold tilstrækkelig afstand fra bordets kanter. Apparatet kan tippe og falde.
- Hold afstanden mindst 20 cm fra brændbare vægge og genstande.

Tilslutning til strømforsyning

- Kontroller, at apparatets tekniske data (se typeskiltet) svarer til dataene i det lokale netværk.
- Tilslut apparatet til en enkelt, jordet og tilstrækkeligt beskyttet stikkontakt. Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt med flere stik.
- Tilslut tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller gå over den.

5.2 Betjening



ADVARSEL!

Der er fare for skade

Kniven i bunden af blandebeholderen er meget skarp!

Ræk ikke ind i blandebeholderen.

Fare for forbrændinger

Bevægelige dele bliver varme ved langvarig brug!

Rør ikke ved bevægelige dele.

Fare for forbrændinger på grund af damp og sprøjt!

Varme væsker skal kun blandes med den laveste hastighed og med låget tæt fastgjort.

Åbn låget på blandebeholderen forsigtigt.

DK

Før første brug

1. Sørg for, at alle maskinkomponenter og tilbehør er tilgængelige og ubeskadigede.
2. Rengør apparatet og tilbehøret grundigt i overensstemmelse med instruktionerne angivet i kapitlet **6 „Rengøring“** inden første brug.
3. Alle vaskede dele skal tørres grundigt.
4. Fastgør det aftagelige støjbeskyttelsesdæksel til motorblokken.

Kontrollementer / viste meddelelser

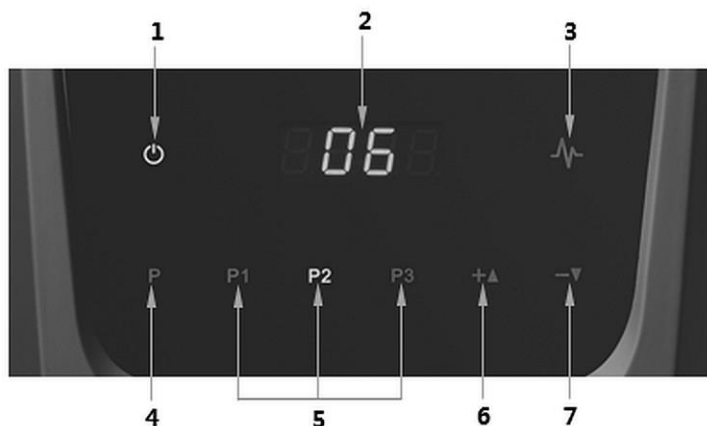


Fig. 2

- 1. Tænd/sluk-knap
- 2. Digitalt display
- 3. Puls-knap
- 4. Kontinuerlig drift-knap
- 5. Programindstillings-knap
- 6. Pile-knap for at øge indstillingsværdi
- 7. Pile-knap for at reducere indstillingsværdi

Indstillinger

For at starte blenderen skal blandebeholderen og låget være på plads, og støjbekyttelsesdækslet skal være lukket.

Apparatet styres af berøringspanelet, placeret på fronten.

Du kan indstille tid og hastighed for blenderen.

1. Tryk på tænd/sluk-kontakten (1, fig. 2) for at aktivere kontrolpanelet. Det digitale display (2) viser hastighedsniveauet og tiden.

Pulsfunktion

Ved at trykke på pulsknappen (3) fungerer apparatet på det højeste hastighedsniveau, så længe der trykkes på knappen.

Pulsknappen anbefales især til at knuse is.

Kontinuerlig drift

Ved at trykke på knappen (4) kan du starte den kontinuerlige driftstilstand. Hvis den er aktiveret, starter blenderen på hastighedsniveau 7 (fabriksindstilling).

Hastigheden kan indstilles individuelt ved hjælp af piletasterne (6) eller (7).

Den kontinuerlige driftstilstand slutter, når der trykkes på knappen (4) igen, eller når støjbeskyttelsesdækslet åbnes.

Programindstilling

Det er muligt at indstille og gemme 3 programmer med valgt tid og hastighed.

For at gøre dette, skal du gøre følgende:

1. Hold P1, P2, P3 programknappen nede i mindst 5 sekunder.

Den valgte knap lyser, og tiden blinker på det digitale display.

2. Brug pileknapperne (6) eller (7) til at vælge den ønskede tid mellem 1-180 sekunder.

3. Tryk på den valgte (stærkt oplyste) programknap igen.

Hastighedsniveauet blinker i det digitale display.

4. Brug pileknapperne (6) eller (7) til at vælge et af hastighedsniveauerne i området 1-9.

5. Tryk på den valgte (stærkt oplyste) programknap igen for at gemme det oprettede program.

Kontrolpanelet bliver sort.

Yderligere programmer kan indstilles og gemmes på samme måde.

Efter aktivering af kontrolpanelet ved at trykke på tænd/sluk-knappen, kan det ønskede program startes ved at trykke kortvarigt på det.

Programmet slutter, når tiden er gået, eller ved at trykke på programindstillingsknappen igen eller ved at åbne støjreguleringen.

Behandling af retter

1. Forbered de valgte madvarer til forarbejdning.
2. Anbring de fødevarer blandebeholderen.
3. Læg låget på blandebeholderen.
4. Anbring blandebeholderen på motorbeslaget på motorblokken.
5. Luk støjbeskyttelsesdækslet ved at sænke det med håndtaget nedad.
6. Tilslut apparatet til et enkelt jordet stikkontakt.
7. Tænd apparatet med tænd/sluk-knappen.

8. Foretag de nødvendige indstillinger afhængigt af den mad, der skal forarbejdes. Vær opmærksom på instruktionerne angivet i afsnittet "Indstillinger".
9. Forarbejd fødevarer.
10. I slutningen af programmet skal du vente, indtil motoren stopper, før du åbner støjbeskyttelsesdækslet.
11. Fjern blandebeholderen fra motorbeslaget.
12. Fjern låget fra blandebeholderen, og hæld den forarbejdede mad i en passende beholder.

OBS!

Hvis der skal tilføjes ingredienser ved forarbejdning af mad, skal du åbne støjbeskyttelsesdækslet, låget til blandebeholderen og tilføje dem forsigtigt.

Brug den medfølgende skubber.

13. Fortsæt derefter blandingsprocessen.

Sluk apparatet

1. Sluk apparatet ved hjælp af tænd / sluk-kontakten, og vent, indtil motoren er stoppet helt, før du åbner støjbeskyttelsesdækslet og fjerner blandebeholderen.
2. Frakobl apparatet fra strømforsyningen, ved at trække stikket ud af stikkontakten.

6 Rengøring

6.1 Sikkerhedsanvisninger ved rengøring

- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen inden rengøring.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Sænk ikke apparatet under rengøring i vandet eller andre væsker. Brug ikke vandstråle under tryk for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe eller metalgenstande (kniv, gaffel osv.) til at rengøre apparatet. Skarpe genstande kan beskadige enheden og føre til elektrisk stød, når det kommer i kontakt med ledende komponenter.
- Brug ikke slibemidler, der indeholder opløsningsmidler eller kaustiske rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

6.2 Rengøring

Rengøring

1. Apparatet skal rengøres regelmæssigt i slutningen af arbejdsdagen, om nødvendigt også oftere.
2. Hæld vand og et mildt rengøringsmiddel i blandebeholderen.
3. Sæt låget på blandebeholderen, og luk den.
4. Placer blandebeholderen på motorenheden.
5. Tænd apparatet i 10 - 20 sekunder på fuld hastighed.
6. Fjern blandebeholderen og skyl den grundigt med rent vand.

OBS!

Blandebeholderen kan ikke vaskes i opvaskemaskinen!

7. Fjern støjbeskyttelsesdækslet til rengøring.
8. Vask det med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
9. Skyl grundigt i rent vand.

OBS!

Nedsænk aldrig motorblokken i vand eller andre væsker!

10. Aftør apparatets motorblok med en blød, fugtig klud.
11. Brug kun en blød klud til at tørre de rensede elementer og overflader.
12. Til sidst monter støjbeskyttelsesdækslet på motorblokken.

7 Mulige driftsfejl


Nedenstående tabel beskriver mulige årsager og metoder til at fjerne drifts-
betjeningsfejl, der kan opstå under driften af apparatet. Hvis de opståede driftsfejl
ikke kan rettes, bedes du kontakte servicecentret.

Fejl	Mulig årsag	Løsning
Det er ikke muligt at tænde for apparatet	Støjbeskyttelsesdækslet er ikke lukket korrekt.	Luk støjbeskyttelsesdækslet korrekt
	Blandebeholderen er ikke placeret korrekt på motorenheden.	Anbring blandebeholderen korrekt på motorenheden
	Tænd/sluk-kontakten er ikke aktiveret	Aktivér apparatet ved hjælp af tænd / sluk-kontakten på kontrolpanelet
Apparatet stopper under brug.	Motorbeskyttelsesmekanismen er udløst	Sluk apparatet og træk stikket ud. Lad apparatet køle af i ca. 30 minutter, og genstart det.

DK

8 Bortskaffelse

Elektrisk udstyr

	Elektrisk udstyr er markeret med dette symbol. Elektrisk udstyr skal bortskaffes og genanvendes på en forsvarlig og miljøvenlig måde. Brug ikke elektriske apparater i husholdningsaffald. Afbryd enheden fra strømforsyningen, og fjern forbindelseskablet fra apparatet.
--	--

Elektriske apparater skal tages til udpegede indsamlingssteder.